

047654

05326

ESCRITURA NUMERO CERO CINCO MIL TRESCIENTOS VEINTISEIS (05326)



07 AGO 2009  
Di, 3 copias

**BUSTAMANTE & BUSTAMANTE**  
ESTUDIO JURIDICO

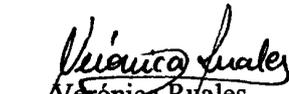
**SEÑOR NOTARIO VIGESIMO CUARTO DEL CANTÓN QUITO.-**

Verónica Ruales Díaz, mayor de edad, de profesión abogada, domiciliada en la ciudad de Quito, comparezco ante usted con la siguiente solicitud:

Se protocolice la traducción del Certificado de cumplimiento de Obligaciones y Existencia Legal de la Compañía ECUADOR TIMBER, LP.

De la protocolización solicitada requerimos nos proporcione 3 copias.

Notificaciones que me corresponda las recibiré en el Estudio Jurídico Bustamante y Bustamante, ubicado entre las Avenidas Patria y Amazonas, Edf. Cofiec, piso 11.

  
Verónica Ruales  
Mat. 9228 CAP



## TRADUCCIÓN

Yo, Nancy Gabriela León Hermosa, concedora del idioma Inglés y conforme lo faculta el artículo 24 de la Ley de Modernización del Estado, publicado en el Registro Oficial No. 349 del 31 de diciembre de 1993, procedo a traducir al idioma Español en 3 (tres) fojas útiles, certificado de cumplimiento de obligaciones y existencia legal de ECUADOR TIMBER, LP junto con su respectiva certificación y apostilla.

Nancy León  
C.I. 1714333224

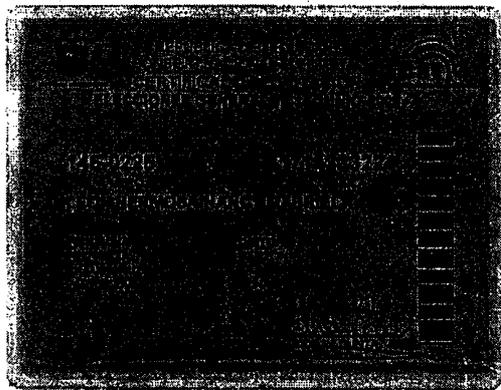
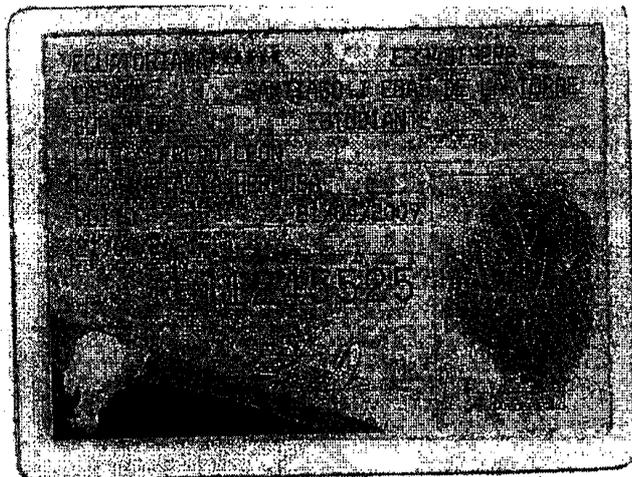
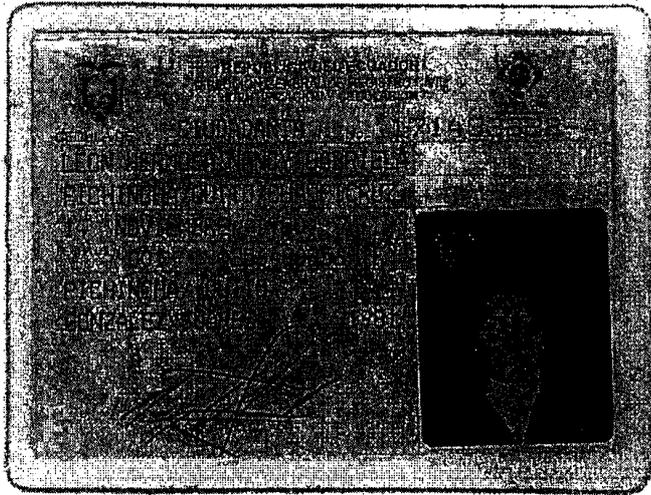
## NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO

De conformidad con las atribuciones conferidas en el Artículo dieciocho de la ley Notarial, autentico la firma constante en el documento, que antecede por ser igual a la que consta en el documento de identidad que me fuera presentado del cual se deja copia en el protocolo a mi cargo y que corresponde a: LEÓN HERMOSA NANCY GABRIELA, con cédula de ciudadanía número 171433322-4, en Quito, a siete de agosto del año dos mil nueve.-

V.M.

Dr. Sebastián Valdovinos Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO





NOTARIA VIGESIMA CUARTA DEL CANTON QUITO  
De acuerdo con la facultad prevista en el numeral 5 del  
Art. 18 de la Ley Notarial, doy fé que la COPIA que  
antecede es igual al documento presentado ante mí.

Quito, 07 AGO 2009

*[Handwritten Signature]*  
DR. SEBASTIÁN VALDIVIESO CUEVA  
NOTARIO



**William Francis Galván**  
**Secretario de la Mancomunidad**

**APOSTILLA**

*(Convención de la Haya de 5 de octubre de 1961)*

1. País: Estados Unidos de América

El presente documento público

2. ha sido firmado por: **Oaka Assoon**

3. quien actúa en calidad de: **Notario Publico**

4. y está revestido del sello/timbre de: **el Estado de Massachussets**  
*cuyo cargo expira el:* **21 de Mayo de 2015**

**Certificado**

5. en: **Boston, Massachussets**

6. al: **31 de Julio de 2009**

7. por: **el Secretario de la Mancomunidad**

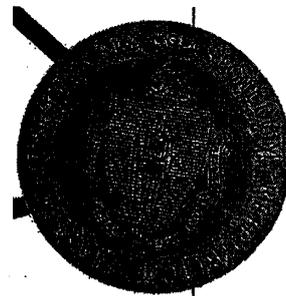
8. No.: **1397273**

9. Sello:

*Gran Sello de la Mancomunidad*

10. Firma:

[FIRMA ILEGIBLE]  
**William Francis Galvin**  
**Secretario de la Mancomunidad**



**CERTIFICACIÓN DE COPIA DE MASSACHUSSETS**

**MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSSETS**

**SUFFOLK, ss.**

Con fecha 30 de Julio de 2009, Yo, el suscrito notario público, certifico que el documento adjunto es una copia verdadera, exacta, completa, y original del Certificado de Cumplimiento de Obligaciones y Existencia Legal de una Sociedad para Ecuador Timber, LP, emitido por el Registrador Mercantil del las Islas Caimán.

**[FIRMA ILEGIBLE],  
Firma del Notario Público**

[Sello]

OAKA ASSOON  
Notario Público  
MANCOMUNIDAD DE MASSACHUSSETS  
Mi Cargo expira el  
21 de Mayo de 2015



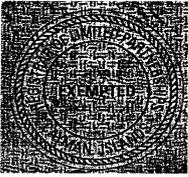
## Certificado de Cumplimiento de Obligaciones y Existencia Legal

*A QUIEN INTERESE*

*POR EL PRESENTE CERTIFICO que*

**ECUADOR TIMBER, LP**

*Una sociedad debidamente organizada y existente bajo y en virtud de las Leyes de las Islas Caimán, está a la fecha de este en Cumplimiento de las Obligaciones con esta oficina, y debidamente autorizado a ejercer en el mismo todas las facultades otorgadas en la sociedad.*



*Otorgado por mi y con Sello de George Town en la Isla de Gran Caimán este 21 de Julio de Dos Mil Nueve.*

[FIRMA ILEGIBLE]  
**Un Funcionario Autorizado**  
**Registrador Mercantil**  
**Islas Caimán**



[SELLO DE EXCENTO DEL  
REGISTRO MERCANTIL]

047657

*The Commonwealth of Massachusetts*

William Francis Galvin  
Secretary of the Commonwealth

**APOSTILLE**

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country: United States of America  
*This public document*
2. has been signed by: Oaka Assoon
3. acting in the capacity of: Notary Public
4. bears the seal/stamp of: the State of Massachusetts  
*whose commission expires on: May 21, 2015*

Certified

5. at: Boston, Massachusetts
6. the: 31 July, 2009
7. by: the Secretary of the Commonwealth
8. No.: 1397273
9. Seal/stamp: *Great Seal of the Commonwealth*

10. Signature:



William Francis Galvin  
Secretary of the Commonwealth

*Great Seal of the Commonwealth*



047658

# MASSACHUSETTS COPY CERTIFICATION

COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS

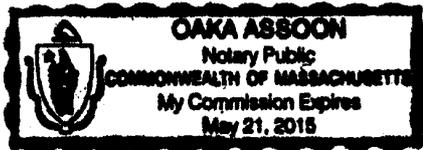
SUFFOLK, ss.

On this 30<sup>th</sup> day of July, 2009, I, the undersigned notary public, certify that the attached document is a true, exact, complete, and original Certificate of Good Standing of a Partnership for Ecuador Timber, LP, issued by Registrar of Limited Partnerships Cayman Islands.



Signature of Notary Public

seal



ILLINOIS REIP





RAZON DE PROTOCOLIZACION: A petición de la Abogada Verónica Ruales Díaz, profesional con matrícula número nueve mil doscientos veintiocho, del Colegio de Abogados de Pichincha, en esta fecha y en (05) fojas útiles, incluida la petición, protocolizo en el Registro de Escrituras Públicas en la Notaría Vigésimo Cuarta del Cantón Quito a mi cargo, La Copia Certificada de la traducción del Certificado de Cumplimiento de Obligaciones y Existencia Legal otorgado por la COMPAÑÍA ECUADOR TIMBER, LP. JUNTO CON CERTIFICACION Y APOSTILLA, que antecede, en Quito a, siete de agosto del año dos mil nueve.-

*Sebastián Valderrama Meza*  
Dr. Sebastián Valderrama Meza  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO



V.M.

Se otorgó ante el Doctor Sebastián Valdivieso Cueva, Notario Vigésimo Cuarto del cantón Quito, el siete de agosto del año dos mil nueve y en fe de ello confiero esta QUINTA COPIA CERTIFICADA de la Protocolización de Traducción del Certificado de Cumplimiento de Obligaciones y Existencia Legal otorgado por la COMPAÑÍA ECUADOR TIMBER, LP., debidamente sellada y firmada en Quito a, dieciséis de marzo del año dos mil doce.- La presente copia ha sido solicitada por el Estudio Jurídico Bustamante y Bustamante.- V.M.C.

  
Dr. Sebastián Valdivieso Cueva  
NOTARIO VIGESIMO CUARTO  
QUITO

